

ЕВРОПЕЙСКИ СЪЮЗ
ЕВРОПЕЙСКИ ФОНД ЗА
РЕГИОНАЛНО РАЗВИТИЕ



ОПРР 2014
2020



ОПЕРАТИВНА ПРОГРАМА
РЕГИОНИ В РАСТЕЖ

ДОГОВОР

№ BG16RFOP001-5.001-0023-C01-*Р: 08*.....

Днес *30.08.2019* г. в гр. Разград, между:

ОБЩИНА РАЗГРАД, ЕИК 000505910, със седалище и адрес: гр. Разград, бул. „Бели Лом“ № 37А, представлявана от зам.-кмет Галина Милкова Георгиева-Маринова – определена за кмет на Община Разград със Заповед № 1587 от 26.11.2015г. на кмета на Община Разград и Миглена Стефанова Дучева – гл. счетоводител, наричана за краткост „ВЪЗЛОЖИТЕЛ“ от една страна

и

„КАР СТРОЙ“ ЕООД, ЕИК 148105154, със седалище и адрес на управление гр. Варна, район Приморски, ул. „Царевец“ №38, вх.А, ет.3, ап.7, представлявано от Мирослава Стоянова Николова-Вълчева, в качеството ѝ на управител, наричан/о за краткост ИЗПЪЛНИТЕЛ, от друга страна, на основание чл. 112 от Закона за обществените поръчки („ЗОП“) се сключи настоящия договор (Договора/Договорът) за следното:

I. ПРЕДМЕТ НА ДОГОВОРА

Чл. 1. (1) ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ възлага, а ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ приема срещу възнаграждение и при условията на този Договор да изпълни „Доставка и монтаж на постелен инвентар и кухненска посуда за нуждите на проект "Насърчаване на социалното приобщаване чрез доизграждане на социалната инфраструктура в община Разград за предоставяне на резидентни и съпътстващи услуги в общността за деца и младежи", съгласно Поканата - Приложение № 1 към договора, Техническото и Ценовото предложения на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ - Приложения № 2 и 3 към договора, представляващи неразделна част от него.

(2) Доставката, предмет на настоящия договор, включва всички необходими дейности за реалната употреба на оборудването/обзавеждането, в т.ч. монтирането/инсталирането и тестването ѝ.

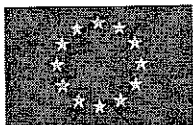
II. СРОК НА ДОГОВОРА. МЯСТО НА ИЗПЪЛНЕНИЕ

Чл. 2. (1) Договорът влиза в сила от датата на подписването му и действието му се прекратява с изпълнението на всички задължения по него, включително гаранционните, ако има такива.

(2) Срокът за изпълнение на поръчката е обвързан със срока за изпълнение на Договор за БФП № BG16RFOP001-5.001-0023-C01, но не по – късно от 30.10.2019 г.

(3) Дейностите по изпълнението на Договора започват, след получаване на възлагателно писмо от страна на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, в което възложителя посочва конкретен срок за извършване на всяка доставка и монтаж/инсталиране. Срокът за извършване на доставката и монтажа/инсталирането ще бъде съобразен със спецификата на оборудването и/или

Този документ е създаден в рамките на проект BG16RFOP001-5.001-0023- C01 „Насърчаване на социалното приобщаване чрез доизграждане на социалната инфраструктура в община Разград за предоставяне на резидентни и съпътстващи услуги в общността за деца и младежи“, който се осъществява с финансовата подкрепа на Оперативна програма „Региони в растеж“ 2014-2020 г., съфинансирана от Европейския съюз чрез Европейския фонд за регионално развитие. Цялата отговорност за съдържанието на публикацията се носи от Община Разград и при никакви обстоятелства не може да се счита, че този документ отразява официалното становище на Европейския съюз и Управляващия орган на ОПРР 2014-2020 г.“



ЕВРОПЕЙСКИ СЪЮЗ
ЕВРОПЕЙСКИ ФОНД ЗА
РЕГИОНАЛНО РАЗВИТИЕ



ОПЕРАТИВНА ПРОГРАМА
РЕГИОНИ В РАСТЕЖ

обзавеждането и възможностите на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, но не по-дълъг от 14 (четиринадесет) календарни дни.

(4) В случай че срокът за изпълнение на Договор за БФП № BG16RFOP001-5.001-0023-C01 бъде спрял, срокът на действие на настоящия договор също се спира. В случай че срокът за изпълнение на Договор за БФП № BG16RFOP001-5.001-0023-C01 бъде удължен, срокът на настоящия договор респективно се удължава.

Чл. 3 (1) Място на извършване на доставките, монтажа/инсталирането и тестването по настоящата обществена поръчка е франко гр. Разград.

(2) ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ е длъжен да уведоми писмено ИЗПЪЛНИТЕЛЯ за всички последващи промени по предходната алинея в срок от 5 (пет) работни дни, считано от момента на промяната.

III. ЦЕНА И НАЧИН НА ПЛАЩАНЕ

Чл. 4. (1) Общата цена по Договора е в размер на 4111 лева (словом четири хиляди сто и единадесет) без ДДС или 4933, 20 лева (словом четири хиляди деветстотин тридесет и три лева и 20 ст.) с ДДС, съгласно Ценовото предложение на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ (Приложение № 3), неразделна част от Договора.

(2) ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ заплаща на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ цената за изпълнената доставка съобразно единичната цена на оборудването/обзавеждането, посочена в Ценовото предложение на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ.

(3) Единичните цени включват всички разходи на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ за изпълнение на поръчката, съгласно договореното.

(4) Единичната цена е валидна за целия срок на договора. Договорената цена е окончателна и не подлежи на актуализация за срока на настоящия договор.

(5) ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ плаща на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ Цената по този Договор, както следва:

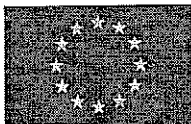
1. Авансово плащане в размер на 20 % от общата цена по договора, в срок до 30 (тридесет) дни от датата на възлагане на изпълнението и представяне на фактура в оригинал от страна на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ;

2. Окончателно плащане в размер на 80 % от общата стойност на договора, в срок до 30 (тридесет) дни от приемане на изпълнението без забележки, обективизирано с приемо-предавателен протокол, подписан от представители на страните и представена фактура в оригинал от страна на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ.

(6) Фактурата се изготвя на български език, в съответствие със Закона за счетоводството, подзаконовите нормативни актове.

(7) Плащането се спира, когато ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ бъде уведомен, че фактурата му не може да бъде платена, тъй като сумата не е дължима поради липсващи и/или некоректни придружителни документи или наличие на доказателства, че разходът е неправомерен. В този случай, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ трябва да даде разяснения, да направи изменения или

Този документ е създаден в рамките на проект BG16RFOP001-5.001-0023-C01 „Насърчаване на социалното приобщаване чрез доизграждане на социалната инфраструктура в община Разград за предоставяне на резидентни и съпътстващи услуги в общността за деца и младежи“, който се осъществява с финансовата подкрепа на Оперативна програма „Региони в растеж“ 2014-2020 г., съфинансирана от Европейския съюз чрез Европейския фонд за регионално развитие. Цялата отговорност за съдържанието на публикацията се носи от Община Разград и при никакви обстоятелства не може да се счита, че този документ отразява официалното становище на Европейския съюз и Управляващия орган на ОПРР 2014-2020 г.“



ЕВРОПЕЙСКИ СЪЮЗ
ЕВРОПЕЙСКИ ФОНД ЗА
РЕГИОНАЛНО РАЗВИТИЕ



ОПРР 2014
2020



ОПЕРАТИВНА ПРОГРАМА
РЕГИОНИ В РАСТЕЖ

представи допълнителна информация в срок от 3 (три) работни дни, след като бъде уведомен за това. В този случай срокът за извършване на плащане към ИЗПЪЛНИТЕЛЯ започва да тече от датата на която ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ получи правилно оформена фактура и/или поисканите разяснения, корекции и/или допълнителна информация.

Чл. 5. (1) Всички плащания по този Договор се извършват в лева чрез банков превод по следната банкова сметка на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ:

Банка: „Райфайзен банк“ ЕАД

BIC: RZBVBGSF

IBAN: BG07RZBVB91551002614062

(2) Изпълнителят е длъжен да уведомява писмено ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ за всички последващи промени по ал. 1 в срок от 3 (три) дни, считано от момента на промяната. В случай че ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ не уведоми ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ в този срок, счита се, че плащанията са надлежно извършени.

(3) Всички разходооправдателни документи следва да съдържат следният текст: „Разходът е по договор за предоставяне на безвъзмездна помощ №... по ОПРР 2014-2020г.“

(4) ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право да удържи неустойки, дължими от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ от размера на окончателното плащане.

Чл. 6. (1) Когато за частта от доставките, която се изпълнява от подизпълнител, изпълнението може да бъде предадено отделно от изпълнението на останалите доставки, подизпълнителят представя на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ приемо – предавателен протокол за изпълнението на съответната част от доставките, заедно с искане за плащане на тази част пряко на подизпълнителя.

(2) ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава да предостави на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ приемо – предавателния протокол и искането за плащане на подизпълнителя в срок до 15 (петнадесет) дни от получаването му, заедно със становище, от което да е видно дали оспорва плащанията или част от тях като недължими.

(3) ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ приема изпълнението на частта от доставките, при съответно спазване на разпоредбите на Раздел „Предаване и приемане на изпълнението“ от Договора, и заплаща възнаграждение за тази част на подизпълнителя в срок до 30 (тридесет) дни от подписването на приемо-предавателен протокол. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право да откаже да извърши плащането, когато искането за плащане е оспорено от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, до момента на отстраняване на причината за отказа.

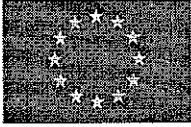
IV. ГАРАНЦИЯ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ

Чл. 7. (1) За обезпечаване изпълнението на настоящия договор ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ представя гаранция за изпълнение в размер на 2% от стойността на настоящия договор.

(2) При липса на възражения по изпълнението на договора ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ освобождава гаранцията за изпълнение по настоящия договор в срок до 60 (шестдесет) календарни дни от датата на приемане на изпълнението на договора.

(3) В случай че е представена банковата гаранция и срока ѝ изтича, преди пълното уреждане на отношенията на страните по този договор, ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право да

Този документ е създаден в рамките на проект BG16RFOP001-5.001-0023- C01 „Насърчаване на социалното приобщаване чрез доизграждане на социалната инфраструктура в община Разград за предоставяне на резидентни и съпътстващи услуги в общността за деца и младежи“, който се осъществява с финансовата подкрепа на Оперативна програма „Региони в растеж“ 2014-2020 г., съфинансирана от Европейския съюз чрез Европейския фонд за регионално развитие. Цялата отговорност за съдържанието на публикацията се носи от Община Разград и при никакви обстоятелства не може да се счита, че този документ отразява официалното становище на Европейския съюз и Управляващия орган на ОПРР 2014-2020 г.“



ЕВРОПЕЙСКИ СЪЮЗ
ЕВРОПЕЙСКИ ФОНД ЗА
РЕГИОНАЛНО РАЗВИТИЕ



ОПРР 2014
2020



ОПЕРАТИВНА ПРОГРАМА
РЕГИОНИ В РАСТЕЖ

поиска удължаване на срока и/или изплащането ѝ от банката-гарант, и да я трансформира в безлихвен паричен депозит по сметките си, като задържи депозита до окончателното уреждане на своите претенции.

(4) При претенции на трети засегнати лица към ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ по повод понесени вреди, причинени виновно от действията или бездействията на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право да ползва гаранцията за изпълнение за удовлетворяването им или да я задържи до доказване на основателността им от компетентните органи.

(5) В случай на некачествено, непълно или лошо изпълнение, ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ може да задържи гаранцията до размера на договорената между страните неустойка.

(6) ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право да задържи в пълен размер гаранцията за изпълнение, когато в процеса на изпълнение на настоящия договор възникне спор между страните, който бъде внесен за решаване пред съд/арбитраж - до разрешаването на спора, а когато гаранцията за добро изпълнение е под формата на банкова гаранция – ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ представя анекс за удължаване на банковата гаранция със срок от 1 (една) година. В случай, че спорът не бъде разрешен с влязло в сила съдебно решение или споразумение в срок до 1 (един) месец преди изтичане срока на банковата гаранция, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ представя анекс за удължаване на банковата гаранция с нов едногодишен период. В случай, че ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ не изпълни това свое задължение, ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ усвоява банковата гаранция в пълен размер.

(7) При решаване на спора по ал. 2 в полза на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ той може да пристъпи към усвояване на гаранцията за изпълнение.

(8) ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право да усвои сумата от гаранцията, без това да го лишава от правото да търси обезщетение за претърпени вреди.

(9) Гаранцията за изпълнение не се освобождава от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, ако в процеса на изпълнение на договора е възникнал спор между страните относно неизпълнение на задължения на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ и въпросът е отнесен за решаване пред съд. При решаване на спора в полза на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ той може да пристъпи към усвояване на гаранцията за изпълнение.

(10) ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ не дължи на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ обезщетение и лихва за причинени вреди и/или пропуснати ползи за срока на задържане на гаранцията за добро изпълнение.

Чл. 8. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право да усвои сумата от гаранцията, без това да го лишава от правото да търси обезщетение за претърпени вреди. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ си запазва правото да търси допълнително обезщетение, когато размерът на гаранцията не покрива нанесените вреди от неизпълнението и предвидените в договора неустойки.

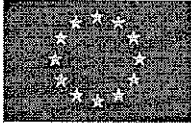
Чл. 9. В случай че ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ не започне изпълнението на настоящия договор в указаните срокове или договорът бъде прекратен поради виновно неизпълнение от негова страна на някое от задълженията по него, ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право да усвои представената гаранция за добро изпълнение.

V. ПРАВА И ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА СТРАНИТЕ

Чл. 10. (1) ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право да:

1. изисква от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ да изпълни в срок и без отклонения доставките;

Този документ е създаден в рамките на проект BG16RFOP001-5.001-0023- C01 „Насърчаване на социалното приобщаване чрез доизграждане на социалната инфраструктура в община Разград за предоставяне на резидентни и съпътстващи услуги в общността за деца и младежи“, който се осъществява с финансовата подкрепа на Оперативна програма „Региони в растеж“ 2014-2020 г., съфинансирана от Европейския съюз чрез Европейския фонд за регионално развитие. Цялата отговорност за съдържанието на публикацията се носи от Община Разград и при никакви обстоятелства не може да се счита, че този документ отразява официалното становище на Европейския съюз и Управляващия орган на ОПРР 2014-2020 г.“



ЕВРОПЕЙСКИ СЪЮЗ
ЕВРОПЕЙСКИ ФОНД ЗА
РЕГИОНАЛНО РАЗВИТИЕ



ОПРР 2014
2020



ОПЕРАТИВНА ПРОГРАМА
РЕГИОНИ В РАСТЕЖ

2. извършва проверка във всеки момент от изпълнението на договора относно качество, количества, стадий на изпълнение, технически параметри без с това да пречи на оперативната дейност на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ;

3. изисква от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ да склучи и да му представи договори за подизпълнение с посочените в офертата му подизпълнители./в приложимите случаи/

4. задържи съответна част от гаранцията за изпълнение при неизпълнение от страна на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ на клаузи от договора и да получи неустойка в размера, определен в настоящия договор.

(2) Когато ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ не спази изискванията за доставката, ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право да откаже приемането на артикулите и заплащането на част или на цялото възнаграждение по доставката, докато ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ не изпълни своите задължения, съгласно договора.

(3) ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ не носи отговорност за виновни действия или бездействия на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, в резултат на които е възникнала загуба или нанесена вреда на стоките, вследствие изпълнение предмета на договора.

Чл. 11. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ е длъжен да:

1. оказва необходимото съдействие на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ за изпълнение на задълженията, произтичащи от договора;

2. приеме доставеното, инсталирано и тествано оборудване/обзавеждане, при качествено и точно изпълнение на задълженията от страна на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ;

3. заплати на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ стойността на извършената от него доставка, съгласно договореното;

4. осигури присъствие на свой представител – компетентно лице, запознато с функционалните характеристики и технически показатели на стоките, който да приеме изпълнението на поръчката, като има право на проби, изпитвания и проверки, както и да подпише приемо – предавателния протокол.

Чл. 12. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ има право:

1. при пълно, точно и навременно изпълнение на задълженията си да получи уговореното възнаграждение при условията и в сроковете, посочени в настоящия договор;

2. да иска от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ необходимото съдействие за осъществяване на задълженията си по договора;

3. да иска от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ приемане на доставката, когато тя отговаря на изискванията, посочени в настоящия договор и приложенията към него.

Чл. 13. (1) ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ е длъжен да:

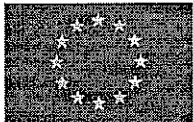
1. изпълни поръчката, предмет на настоящия договор, в срок и качествено, в съответствие с изискванията на Пълното описание на предмета на поръчката, Техническата спецификация по обществената поръчка и Техническото предложение, които представляват неразделна част от настоящия договор;

2. приеме от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ заявка за изпълнение;

3. достави оборудването/обзавеждането в подходяща транспортна опаковка, която гарантира запазването на целостта и функционалността им;

4. информира текущо ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ за хода на изпълнението на настоящия договор и да го уведомява за всяко възникнало събитие, което би довело до забава

Този документ е създаден в рамките на проект BG16RFOP001-5.001-0023- C01 „Насърчаване на социалното приобщаване чрез доизграждане на социалната инфраструктура в община Разград за предоставяне на резидентни и съпътстващи услуги в общността за деца и младежи“, който се осъществява с финансовата подкрепа на Оперативна програма „Региони в растеж“ 2014-2020 г., съфинансирана от Европейския съюз чрез Европейския фонд за регионално развитие. Цялата отговорност за съдържанието на публикацията се носи от Община Разград и при никакви обстоятелства не може да се счита, че този документ отразява официалното становище на Европейския съюз и Управляващия орган на ОПРР 2014-2020 г.“



ЕВРОПЕЙСКИ СЪЮЗ
ЕВРОПЕЙСКИ ФОНД ЗА
РЕГИОНАЛНО РАЗВИТИЕ



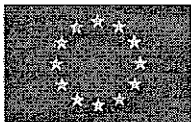
ОПРР
2014
2020



ОПЕРАТИВНА ПРОГРАМА
РЕГИОНИ В РАСТЕЖ

- и/или неизпълнение на задължение по договора и да предложи мерки за неговото преодоляване;
5. при поискване да предоставя на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ допълнителна информация относно изпълнението на дейностите, предмет на договора;
 6. не възлага работата или части от нея на подизпълнители, извън посочените в офертата на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ освен в случаите и при условията, предвидени в ЗОП (ако е приложимо).
 7. да сключи договор/договори за подизпълнение с посочените в офертата му подизпълнители в срок от 3 /три/ дни от сключване на настоящия Договор. В срок до 3 (три) дни от сключването на договор за подизпълнение или на допълнително споразумение за замяна на посочен в офертата подизпълнител изпълнителят изпраща копие на договора или на допълнителното споразумение на възложителя заедно с доказателства, че са изпълнени условията по чл. 66, ал. 2 и 14 ЗОП. (ако е приложимо)
 8. отстранява посочените от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ недостатъци и пропуски в изпълнението за своя сметка;
 9. се придържа към всички приложими закони и подзаконовни нормативни актове, имащи пряко отношение към изпълнението на този договор;
 10. докладва на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ за всички заподозрени и/или доказани случаи на измама и/или нередност. В случай на установена нередност, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ е длъжен да възстанови на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ всички неправомерно изплатени суми, заедно с дължимите лихви.
 11. Да спазва Методически указания за изпълнение на договори за предоставяне на безвъзмездна финансова помощ по ОПРР 2014-2020 г. и Единен наръчник на бенефициента за прилагане на правилата за информация и комуникация 2014-2020.
- (2) ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ е длъжен да поддържа точно и систематизирано деловодство, както и пълна и точна счетоводна и друга отчетна документация за извършената доставка, позволяващо да се установи дали разходите са действително направени във връзка с изпълнението на договора.
- (3) Във връзка с изпълнението на този договор ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава:
1. При извършването на дейността да спазва изискванията на Оперативна програма „Региони в растеж” 2014-2020г., относими към дейностите, които поражда договора за обществената поръчка; Общите условия към финансираните договори за предоставяне на безвъзмездна финансова помощ по ОПРР, както и изискванията на Единен наръчник на бенефициента за прилагане на правилата за информация и комуникация 2014-2020 г. за относимите дейности.
 2. Да уведомява ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ за възникнали проблеми при изпълнението на проекта и за предприетите мерки за тяхното решаване.
 3. Да съхранява, осигурява и предоставя при поискване от Управляващият орган, Сертифициращия орган, Одитиращия орган и органи на Европейската Комисия, Европейската служба за борба с измамите, Европейската сметна палата и/или техните представители всички документи, свързани с изпълнението на проекта за срок не по-малко от три години след приключването на Оперативната програма в съответствие с чл.

Този документ е създаден в рамките на проект BG16RFOP001-5.001-0023- C01 „Насърчаване на социалното приобщаване чрез доизграждане на социалната инфраструктура в община Разград за предоставяне на резидентни и съпътстващи услуги в общността за деца и младежи”, който се осъществява с финансовата подкрепа на Оперативна програма „Региони в растеж” 2014-2020 г., съфинансирана от Европейския съюз чрез Европейския фонд за регионално развитие. Цялата отговорност за съдържанието на публикацията се носи от Община Разград и при никакви обстоятелства не може да се счита, че този документ отразява официалното становище на Европейския съюз и Управляващия орган на ОПРР 2014-2020 г.”



ЕВРОПЕЙСКИ СЪЮЗ
ЕВРОПЕЙСКИ ФОНД ЗА
РЕГИОНАЛНО РАЗВИТИЕ



ОПРР 2014
2020



ОПЕРАТИВНА ПРОГРАМА
РЕГИОНИ В РАСТЕЖ

141 от Регламент на Съвета № 1303/2013 г. Този срок се прекъсва в случай на съдебни процедури или по надлежно обосновано искане от страна на Европейската Комисия.

4. Да спазва изискванията за защита на личните данни, съобразно разпоредбите на приложимото европейско и национално законодателство.

5. В случай, че УО на ОПРР извършва текуща или последваща оценка на проекта, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава да предостави цялата документация или информация, която би спомогнала за успешното провеждане на оценката, както и да му предостави права за достъп.

6. Да не допуска осъществяването на корупционни схеми и практики при възлагането и при изпълнението на обществени поръчки за дейности, включени в проекта. За корупционни практики се приемат също така всякакви действия, при които ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ предложи да даде, или се съгласи да предложи или даде, или даде на което и да било лице подкуп, подарък, пари за благодарност или комисионна като стимул или награда за това, че е направил или се е въздържал да направи действие във връзка с Договора, или за това, че е бил благосклонен или неблагосклонен към дадено лице във връзка с Договора с УО на ОПРР.

7. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ и неговите служители трябва да запазят професионална тайна по време на изпълнение на Договора, както и след приключването му. В тази връзка, освен с предварителното писмено съгласие, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ и неговите служители не трябва да предават на което и да било физическо или юридическо лице конфиденциална информация, която им е била разкрита или която са открили, както и да правят обществено достояние информация относно препоръките, направени по време на или като резултат от изпълнението на Договора. Освен това, те не трябва да ползват в ущърб на УО на ОПРР информацията, която им е била предоставена, и която е резултат от проучванията, тестовите и изследванията, проведени по време на и за целите на изпълнение на Договора.

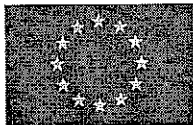
8. Да предприеме всички необходими стъпки за популяризиране на факта, че проектът се съфинансира от Европейския фонд за регионално развитие. Предприетите за тази цел мерки трябва да са съобразени със съответните правила за информиране, комуникация и реклама, предвидени в чл.115, §4 от Регламент 1303/2013 г. и в чл.3, чл.4, чл.5 и Приложение II от Регламент за изпълнение (ЕС) № 821/2014 на Комисията.

9. Задължително да посочва финансовия принос на Европейския фонд за регионално развитие, предоставен чрез Оперативна програма „Региони в растеж“ 2014-2020 г. Той трябва да използва логото на ЕС и логото на Оперативна програма „Региони в растеж“ 2014-2020 г.

10. Всяка информация, представена от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ на конференция или семинар, на публична или медийна изява, трябва да конкретизира, че Проектът е получил съфинансиране от Европейския фонд за регионално развитие чрез Оперативна програма „Региони в растеж“ 2014-2020 г.

11. Да осигурява достъп за извършване проверки на място и одити от страна на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ и други контролни органи, като осигури присъствието на негов представител, да осигури достъп до строителната площадка, преглед на цялата

Този документ е създаден в рамките на проект BG16RFOP001-5.001-0023- C01 „Насърчаване на социалното приобщаване чрез доизграждане на социалната инфраструктура в община Разград за предоставяне на резидентни и съпътстващи услуги в общността за деца и младежи“, който се осъществява с финансовата подкрепа на Оперативна програма „Региони в растеж“ 2014-2020 г., съфинансирана от Европейския съюз чрез Европейския фонд за регионално развитие. Цялата отговорност за съдържанието на публикацията се носи от Община Разград и при никакви обстоятелства не може да се счита, че този документ отразява официалното становище на Европейския съюз и Управляващия орган на ОПРР 2014-2020 г.“



ЕВРОПЕЙСКИ СЪЮЗ
ЕВРОПЕЙСКИ ФОНД ЗА
РЕГИОНАЛНО РАЗВИТИЕ



ОПРР 2014
2020



ОПЕРАТИВНА ПРОГРАМА
РЕГИОНИ В РАСТЕЖ

документация, да съдейства при вземане на проби, извършване на замервания, набиране на снимков материал и др. при изпълнение на договора за СМР.

12. Да изпълнява мерките и препоръките, съдържащи се в докладите от проверки на място.

13. Да следи и докладва за нередности при изпълнението на договора. В случай на установена нередност, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ е длъжен да възстанови на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ всички неправомерно изплатени суми, заедно с дължимите лихви.

VI. ПРИЕМАНЕ НА ИЗПЪЛНЕНИЕТО

Чл. 14. (1) ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ уведомява писмено на посочен от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ електронен адрес и/или факс за точната дата и предполагаемото време в рамките на работното време на администрацията за пристигане на съответната доставка.

(2) Доставка на стоката по всяка доставка е на риск на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ.

(3) ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ преглежда доставените стоки в срок до 3 (три) работни дни.

(4) Ако стоките или част от тях имат недостатъци (дефекти) или не съответстват на заявеното по вид и/или асортимент и/или количество ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ уведомява ИЗПЪЛНИТЕЛЯ в срока по ал. 3. Уведомлението се извършва в писмен вид с писмо, по електронната поща и/или факс.

(5) В случаите по ал. 4 ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ е длъжен за своя сметка да отстрани дефекта, като в случай че дефекта не може да бъде отстранен да замени дефектните стоки с нови, съответно да достави стоки, съответстващи по вид и/или асортимент и/или количество на заявката в срок до 5 (пет) работни дни, от датата на писменото му уведомяване за това. На доставените по реда на тази алинея стоки ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ също трябва да постави стикери с цел визуализация.

(6) По отношение на доставените по реда на ал. 5 стоки се прилагат правилата на ал. 3-5.

(7) В случай че при извършване на прегледа по реда на ал. 3, съответно по реда на ал. 6 ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ няма забележки, приемането на доставените и монтирани стоки се удостоверява с приемо-предавателен протокол, съставен и подписан от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ и ИЗПЪЛНИТЕЛЯ в 3 (три) оригинални екземпляра.

(8) Когато ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ е сключил договор/договори за подизпълнение, работата на подизпълнителите се приема от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ в присъствието на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ и подизпълнителя.

VII. НЕИЗПЪЛНЕНИЕ, ОТГОВОРНОСТ И НЕУСТОЙКИ

Чл. 15. При забава в плащането на дължимите парични суми по вина на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, същият дължи обезщетение по реда на чл. 86 от ЗЗД.

Чл. 16. (1) При пълно неизпълнение на възложената поръчка, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ дължи неустойка в размер на 50 % от цената на договора.

(2) В случай на забавяне при доставката на заявените артикули, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ дължи на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ неустойка в размер на 2 % от стойността на доставка за всеки просрочен ден, но не повече от 20 % (двадесет процента).

Чл. 17. (1) ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ дължи неустойка в размер на 10 % (десет процента) върху общата стойност на договора, при лошо или частично неизпълнение.

Този документ е създаден в рамките на проект BG16RFOP001-5.001-0023- C01 „Насърчаване на социалното приобщаване чрез доизграждане на социалната инфраструктура в община Разград за предоставяне на резидентни и съпътстващи услуги в общността за деца и младежи”, който се осъществява с финансовата подкрепа на Оперативна програма „Региони в растеж” 2014-2020 г., съфинансирана от Европейския съюз чрез Европейския фонд за регионално развитие. Цялата отговорност за съдържанието на публикацията се носи от Община Разград и при никакви обстоятелства не може да се счита, че този документ отразява официалното становище на Европейския съюз и Управляващия орган на ОПРР 2014-2020 г.”



(2) При неизпълнение на други задължения по договора ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ дължи неустойка в размер на 300 (триста) лв., за всяко констатирано нарушение. Сумата на неустойката се удържа от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ при извършване на дължимото плащане.

Чл. 18. (1) ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ не носи отговорност за действия или бездействия на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, в резултат на които бъдат нанесени щети на трети лица.

(2) ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ не отговаря за щети или понесени вреди от персонала или имуществото на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ през време на изпълнението на настоящия договор или като последица от него, като ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ не може да иска промяна на цената по настоящия договор или други видове плащания за компенсиране на такава щета или вреда.

Чл. 19 ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ не носи отговорност, произтичащата от искове или жалби вследствие нарушение на нормативни изисквания, действия или бездействия от страна на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, неговите подизпълнители, служители или лица, подчинени на неговите служители, или в резултат на нарушение на правата на трети лица.

Чл. 20. Плащането на неустойките, уговорени в този Договор, не ограничава правото на изправната Страна да търси реално изпълнение и/или обезщетение за понесени вреди и пропуснати ползи в по-голям размер, съгласно приложимото право.

VIII. ПРЕКРАТЯВАНЕ НА ДОГОВОРА

Чл. 21. (1) Действието на настоящия договор се прекратява:

1. С изтичане срока на договора;
2. с изпълнението на всички задължения на страните;
3. По взаимно писмено съгласие на страните;
4. При виновно неизпълнение на задълженията от една от страните по договора – с 5-дневно писмено предизвестие от изправната до неизправната страна;
5. При констатирани нередности и/или конфликт на интереси – с изпращане на едностранно писмено предизвестие от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ до ИЗПЪЛНИТЕЛЯ;
6. С окончателното му изпълнение;
7. Когато са настъпили съществени промени във финансирането на обществената поръчка – предмет на договора, извън правомощията на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, които той не могъл или не е бил длъжен да предвиди или да предотврати – с писмено уведомление, веднага след настъпване на обстоятелствата.
8. случаите на чл. 118, ал. 1 от ЗОП;
9. от страна на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, ако ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ не изпълни част или целия обем на поръчката, с едноседмично писмено предизвестие;

(2) ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ може да прекрати договора едностранно без предизвестие в следните случаи:

1. при виновна забава на изпълнението от страна на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ с повече от 7 (седем) дни;
2. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ ползва подизпълнител, без да е декларирал това в офертата си или не е уведомил ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ за включване на подизпълнител по време на изпълнение на договора;

Този документ е създаден в рамките на проект BG16RFOP001-5.001-0023- C01 „Насърчаване на социалното приобщаване чрез доизграждане на социалната инфраструктура в община Разград за предоставяне на резидентни и съпътстващи услуги в общността за деца и младежи“, който се осъществява с финансовата подкрепа на Оперативна програма „Региони в растеж“ 2014-2020 г., съфинансирана от Европейския съюз чрез Европейския фонд за регионално развитие. Цялата отговорност за съдържанието на публикацията се носи от Община Разград и при никакви обстоятелства не може да се счита, че този документ отразява официалното становище на Европейския съюз и Управляващия орган на ОПРР 2014-2020 г.“



ЕВРОПЕЙСКИ СЪЮЗ
ЕВРОПЕЙСКИ ФОНД ЗА
РЕГИОНАЛНО РАЗВИТИЕ



ОПЕРАТИВНА ПРОГРАМА
РЕГИОНИ В РАСТЕЖ

3. при започване на процедура по ликвидация на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ;
 4. при откриване на производство по обявяване в несъстоятелност на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ;
 5. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ не отстрани в съответния срок констатирани недостатъци;
 6. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ не изпълни точно някое от задълженията си по договора;
- (3) ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ може да прекрати договора едностранно с 5-дневно предизвестие, без дължими неустойки и обезщетения и без необходимост от допълнителна обосновка. Прекратяването става след уреждане на финансовите взаимоотношения между страните за извършените от страна на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ и одобрени от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ дейности по изпълнение на договора.
- (4) На основание чл. 5, ал.1, т.3, б. „б“ от Закона за икономическите и финансовите отношения с дружествата, регистрирани в юрисдикции с преференциален данъчен режим, контролираните от тях лица и техните действителни собственици, когато въз основа на неверни данни е приложено изключение по чл. 4 от ЗИФОДРЮПДРСЛГДС, се прекратява договорът за обществена поръчка без предизвестие, като не се дължи нито връщане на депозита, нито заплащане на извършените работи, а получените плащания подлежат на незабавно възстановяване ведно със законната лихва;

Чл. 22. (1) Всяка от Страните може да развали Договора при виновно неизпълнение на съществено задължение на другата страна по Договора, при условията и с последиците съгласно чл. 87 и сл. от Закона за задълженията и договорите, чрез отправяне на писмено предупреждение от изправната Страна до неизправната и определяне на подходящ срок за изпълнение. Разваляне на Договора не се допуска, когато неизпълнената част от задължението е незначителна с оглед на интереса на изправната Страна.

(2) За целите на този Договор, Страните ще считат за виновно неизпълнение на съществено задължение на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ всеки от следните случаи:

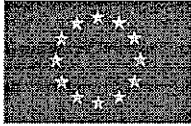
1. когато ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ не е започнал изпълнението на Услугите в срок до 14 (четиринадесет) дни, считано от Датата на влизане в сила;
2. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ е прекратил изпълнението на Услугите за повече от 14 (четиринадесет) дни;
3. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ е допуснал съществено отклонение от Техническата спецификация и Техническото предложение.

Чл. 23. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ прекратява Договора в случаите по чл. 118, ал.1 от ЗОП, без да дължи обезщетение на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ за претърпени от прекратяването на Договора вреди, освен ако прекратяването е на основание чл. 118, ал. 1, т. 1 от ЗОП. В последния случай, размерът на обезщетението се определя в протокол или споразумение, подписано от Страните, а при непостигане на съгласие – по реда на клаузата за разрешаване на спорове по този Договор.

Чл. 24. Във всички случаи на прекратяване на Договора, освен при прекратяване на юридическо лице – Страна по Договора без правопримемство:

1. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ и ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ съставят констативен протокол за извършената към момента на прекратяване работа и размера на евентуално дължимите плащания; и
2. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава:

Този документ е създаден в рамките на проект BG16RFOP001-5.001-0023- C01 „Насърчаване на социалното приобщаване чрез доизграждане на социалната инфраструктура в община Разград за предоставяне на резидентни и сълътстващи услуги в общността за деца и младежи“, който се осъществява с финансовата подкрепа на Оперативна програма „Региони в растеж“ 2014-2020 г., съфинансирана от Европейския съюз чрез Европейския фонд за регионално развитие. Цялата отговорност за съдържанието на публикацията се носи от Община Разград и при никакви обстоятелства не може да се счита, че този документ отразява официалното становище на Европейския съюз и Управляващия орган на ОПРР 2014-2020 г.“



ЕВРОПЕЙСКИ СЪЮЗ
ЕВРОПЕЙСКИ ФОНД ЗА
РЕГИОНАЛНО РАЗВИТИЕ



ОПЕРАТИВНА ПРОГРАМА
РЕГИОНИ В РАСТЕЖ

- а) да преустанови предоставянето на Услугите, с изключение на такива дейности, каквито може да бъдат необходими и поискани от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ;
- б) да предаде на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ всички отчети и доклади, изготвени от него в изпълнение на Договора до датата на прекратяването; и
- в) да върне на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ всички документи и материали, които са собственост на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ и са били предоставени на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ във връзка с предмета на Договора.

Чл. 25. При предсрочно прекратяване на Договора, ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ е длъжен да заплати на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ реално изпълнените и приети по установения ред Услуги, а ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ е длъжен да възстанови на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ неусвоената част от авансово предоставените средства. Когато прекратяването на Договора е по вина на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, той дължи и законната лихва върху частта от авансово предоставените средства, подлежащи на връщане, за периода от датата на прекратяване на Договора до тяхното връщане.

IX. ЗАКЛЮЧИТЕЛНИ УСЛОВИЯ

Чл. 26. Независимо от клаузите на настоящия договор, при определяне или възникване на нови правила от финансиращия орган, установени в негови документи, същите имат предимство пред клаузите на настоящия договор и се изпълняват по този ред. По реда на тази разпоредба не може да се променя предмета на договора. Изменението става по реда на чл.116 от ЗОП.

Чл. 27. (1) Всяка от страните по настоящия договор се задължава да не разпространява информация за другата страна, станала ѝ известна при или по повод изпълнението на договора. Информацията по предходното изречение включва и обстоятелства, свързани с търговската дейност, техническите процеси, проекти или финанси на страните или във връзка с ноу-хау, изобретения, полезни модели или други права от подобен характер, свързани с изпълнението на обществената поръчка.

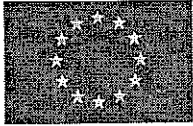
(3) Правилото по предходната алинея не се прилага по отношение на задължителната информация, която ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ следва да представи на Държавни органи по силата на нормативни актове и разпоредби.

Непреодолима сила

Чл. 28 (1) Страните не отговарят за неизпълнение на задължение по този Договор, когато невъзможността за изпълнение се дължи на непреодолима сила.

(2) За целите на този Договор, „непреодолима сила“ има значението на това понятие по смисъла на чл.306, ал.2 от Търговския закон.

Чл. 29 Не представлява „непреодолима сила“ събитие, причинено по небрежност или чрез умислено действие на някоя от страните или техни представители и/или служители, както и недостига на парични средства.



ЕВРОПЕЙСКИ СЪЮЗ
ЕВРОПЕЙСКИ ФОНД ЗА
РЕГИОНАЛНО РАЗВИТИЕ



ОПРР 2014
2020



ОПЕРАТИВНА ПРОГРАМА
РЕГИОНИ В РАСТЕЖ

Чл. 30 (1) Страната, която е засегната от форсмажорно събитие, следва в максимално кратък срок след установяване на събитието, да уведоми другата страна и да ѝ представи доказателства за появата, естеството и размера на форсмажорното събитие и оценка на неговите вероятни последици и продължителност. Засегнатата страна периодично предоставя последващи известия за начина, по който форсмажорното събитие спира изпълнението на задълженията ѝ, както и за степента на спиране. Срокът за изпълнение на задължението се продължава съобразно с периода, през който изпълнението е било спряно от форсмажорното събитие, чрез подписването на Акт, обр. 10 за спиране на строителството. Клаузата не засяга права или задължения на страните, които са възникнали и са били дължими преди настъпването на форсмажорното събитие.

1. Ако форсмажорно събитие е възпрепятствало ИЗПЪЛНИТЕЛЯ да осъществи дейностите по настоящия договор, сроковете по договора спират да текат и на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ не може да се търси отговорност за неизпълнение или забава. Страните не носят отговорност една спрямо друга по отношение на вреди, претърпени като последица от форсмажорно събитие.

(3) Страните предприемат всички необходими действия, за да избегнат или смекчат въздействието на форсмажорното събитие и доколкото е възможно, да продължат да изпълняват задълженията си по договора, които не са възпрепятствани от форсмажорното събитие.

(4) Не може да се позовава на непреодолима сила Страна:

1. която е била в забава или друго неизпълнение преди настъпването на непреодолима сила;
2. която не е информирала другата Страна за настъпването на непреодолима сила; или
3. чиято небрежност или умишлени действия или бездействия са довели до невъзможност за изпълнение на Договора.

(5) Липсата на парични средства не представлява непреодолима сила.

Прехвърляне на права и задължения

Чл. 31. Някоя от Страните няма право да прехвърля никое от правата и задълженията, произтичащи от този Договор, без съгласието на другата Страна. Паричните вземания по Договора /и по договорите за подизпълнение/ могат да бъдат прехвърляни или залагани съгласно приложимото право.

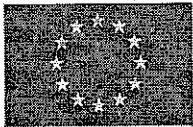
Нищожност на отделни клаузи

Чл. 32. В случай, че някоя от клаузите на този Договор е недействителна или неприложима, това не засяга останалите клаузи. Недействителната или неприложима клауза се замества от повелителна правна норма, ако има такава.

Уведомления

Чл. 33. (1) Всички уведомления между Страните във връзка с този Договор се извършват в писмена форма и могат да се предават лично или чрез препоръчано писмо, по куриер, по факс, електронна поща.

Този документ е създаден в рамките на проект BG16RFOP001-5.001-0023- C01 „Насърчаване на социалното приобщаване чрез доизграждане на социалната инфраструктура в община Разград за предоставяне на резидентни и съпътстващи услуги в общността за деца и младежи“, който се осъществява с финансовата подкрепа на Оперативна програма „Региони в растеж“ 2014-2020 г., съфинансирана от Европейския съюз чрез Европейския фонд за регионално развитие. Цялата отговорност за съдържанието на публикацията се носи от Община Разград и при никакви обстоятелства не може да се счита, че този документ отразява официалното становище на Европейския съюз и Управляващия орган на ОПРР 2014-2020 г.“



ЕВРОПЕЙСКИ СЪЮЗ
ЕВРОПЕЙСКИ ФОНД ЗА
РЕГИОНАЛНО РАЗВИТИЕ



ОПРР 2014
2020



ОПЕРАТИВНА ПРОГРАМА
РЕГИОНИ В РАСТЕЖ

(2) За целите на този Договор данните и лицата за контакт на Страните са, както следва:

1. За ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ:

Тел.: (084) 660 091, 660 092

Факс: (084) 660 090

e-mail: obshtina@razgrad.bg

Лице за контакт: Нели Добрева

2. За ИЗПЪЛНИТЕЛЯ:

Адрес за кореспонденция: гр. Варна, ул. Царевец 38, вх. А, ет.3, ап.7

Тел.: 0889499401

Факс:

e-mail: kar_stroi@abv.bg

Лице за контакт: Мирослава Николова-Вълчева

(3) За дата на уведомлението се счита:

1. датата на предаването – при лично предаване на уведомлението;
2. датата на пощенското клеймо на обратната разписка – при изпращане по пощата;
3. датата на доставка, отбелязана върху куриерската разписка – при изпращане по куриер;
3. датата на приемането – при изпращане по факс;
4. датата на получаване – при изпращане по електронна поща.

(4) Всяка кореспонденция между Страните ще се счита за валидна, ако е изпратена на посочените по-горе адреси (в т.ч. електронни), чрез посочените по-горе средства за комуникация и на посочените лица за контакт. При промяна на посочените адреси, телефони и други данни за контакт, съответната Страна е длъжна да уведоми другата в писмен вид в срок до 3 (три) дни от настъпване на промяната. При неизпълнение на това задължение всяко уведомление ще се счита за валидно връчено, ако е изпратено на посочените по-горе адреси, чрез описаните средства за комуникация и на посочените лица за контакт.

(5) При преобразуване без прекратяване, промяна на наименованието, правноорганизационната форма, седалището, адреса на управление, предмета на дейност, срока на съществуване, органите на управление и представителство на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, същият се задължава да уведоми ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ за промяната в срок до 3 (три) дни от вписването в съответния регистър.

Език

Чл. 34. (1) Този Договор се сключва на български език.

(4) Приложимият език е задължителен за използване при съставяне на всякакви документи, свързани с изпълнението на Договора, в т.ч. уведомления, протоколи, отчети и др., както и при провеждането на работни срещи. Всички разходи за превод, ако бъдат необходими за ИЗПЪЛНИТЕЛЯ /или негови представители или служители/, са за сметка на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ.

Прехвърляне на права и задължения

Чл. 35. Никоя от Страните няма право да прехвърля никое от правата и задълженията, произтичащи от този Договор, без съгласието на другата Страна. Паричните вземания по



ЕВРОПЕЙСКИ СЪЮЗ
ЕВРОПЕЙСКИ ФОНД ЗА
РЕГИОНАЛНО РАЗВИТИЕ



ОПРР 2014
2020



ОПЕРАТИВНА ПРОГРАМА
РЕГИОНИ В РАСТЕЖ

Договора /и по договорите за подизпълнение/ могат да бъдат прехвърляни или залагани съгласно приложимото право.

Приложимо право

Чл. 36. Този Договор, в т.ч. Приложенията към него, както и всички произтичащи или свързани с него споразумения, и всички свързани с тях права и задължения, ще бъдат подчинени на и ще се тълкуват съгласно българското право.

Разрешаване на спорове

Чл. 37. Всички спорове, породени от този Договор или отнасящи се до него, включително споровете, породени или отнасящи се до неговото тълкуване, недействителност, изпълнение или прекратяване, както и споровете за попълване на празноти в Договора или приспособяването му към нововъзникнали обстоятелства, ще се уреждат между Страните чрез преговори, а при непостигане на съгласие – спорът ще се отнася за решаване от компетентния български съд.

Неразделна част от настоящия договор са:

1. Техническата спецификация.
2. Техническото предложение на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**.
3. Ценовото предложение на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**.

Настоящият договор се сключи в три еднообразни екземпляра – два за **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** и един за **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**.

ДОГОВАРЯЩИ:

ЗА ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ:

ОБЩИНА РАЗГРАД

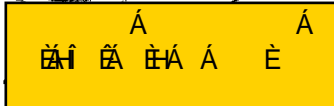
ЗА КМЕТ

ЗАМ. КМЕТ:.....

(Г. ГЕОРГИЕВА-МАРИНОВА)

ГЛ. СЧЕТОВОДИТЕЛ:

(М. ДУЧЕВА)

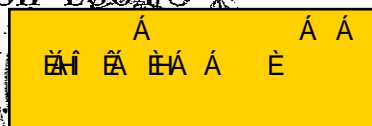


ЗА ИЗПЪЛНИТЕЛЯ:

„КАР СТРОЙ“ ЕООД/О

(УПРАВИТЕЛ)

(М. НИКОЛОВА-ВЪЛЧЕВА)



Този документ е създаден в рамките на проект BG16RFOP001-5.001-0023- C01 „Насърчаване на социалното приобщаване чрез доизграждане на социалната инфраструктура в община Разград за предоставяне на резидентни и съпътстващи услуги в общността за деца и младежи“, който се осъществява с финансовата подкрепа на Оперативна програма „Региони в растеж“ 2014-2020 г., съфинансирана от Европейския съюз чрез Европейския фонд за регионално развитие. Цялата отговорност за съдържанието на публикацията се носи от Община Разград и при никакви обстоятелства не може да се счита, че този документ отразява официалното становище на Европейския съюз и Управляващия орган на ОПРР 2014-2020 г.“